

Име на продукта : R 20
 Реф.№.: BDS000511_26_20110921
 Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
 Замества: AB56410

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

R 20
 Аерозол

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Разделителни агенти

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Допълнителни		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
 България: + 359 2 9154 409

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

Здраве:

R38: Дразни кожата.




Име на продукта : R 20
 Реф.№.: BDS000511_26_20110921
 Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
 Замества: AB56410

Физическо: R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност.
 Крайно възпламенимо

Околна среда : R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.

2.2. Елементи на етикета

Предупредителни символи	<p>КРАЙНО ВЪЗПЛАМЕНИМО</p>  <p>Хi : ДРАЗНЕЩО</p>  <p>N : ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА</p> 
Дефиниция/и на риска (рисковете) :	<p>R38: Дразни кожата.</p> <p>R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.</p> <p>R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност.</p>
Дефиниция/и относно безопасността :	<p>S2: Пазете от деца.</p> <p>S16: Пазете далече от източници на възпламеняване - Не пушете.</p> <p>S23: Не вдишвайте изпарения/спрей.</p> <p>S35: Настоящият материал и неговата опаковка следва да се изхвърлят по безопасен начин.</p> <p>S51: Използвайте само в добре проветрени помещения.</p>
Допълнителни етикетни елементи в съответствие с Директива 75/324/ЕС за аерозолните диспенсери:	<p>Херметизиран контейнер: пазете от слънчева светлина и не излагайте на температури по-високи от 50°C. Не дупчете или горете, дори и след употреба. Не пръскайте върху открит пламък или друг нагорещ материал.</p> <p>Без достатъчно проветряване е възможно образуването на експлозивни смеси.</p>
Други допълнителни етикетни елементи:	<p>Забележка: Подготовката, класифицирана като опасна поради риска от всмукване следва да не се окачествява като опасна по R65 когато се пуска на пазара в аерозолна опаковка или контейнер със запечатан накрайник за пръскане. (Директива на ЕС 67/548 Анекс VI 9.4)</p>

2.3. Други опасности

Няма

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещества



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Име на
продукта : R 20

Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0

Реф.№.: BDS000511_26_20110921

Замества: AB56410

неприложим.

3.2. Смеси

Опасна съставка	CAS-nr	EC-nr	w/w %	символ	R-рискове*	Забележки
n-Пентан	109-66-0	203-692-4	30-60	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
hydrocarbons,C6,isoalkanes,< 5% n-hexane	-	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
tetrafluoroethane	811-97-2	212-377-0	10-30	-	-	B
Въглероден диоксид	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G
Explanation notes						
A : материал, който има ограничено използване в общо работно място						
B : материал, който има ограничено използване в работно място, така както е указано в държавата.						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						

Опасна съставка	Регистрационен номер	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Клас и категория на опасност	Предупреждение за опасност	Забележки
n-Пентан	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	30-60	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
Въглероден диоксид		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G
Explanation notes							
A : материал, който има ограничено използване в общо работно място							
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006							

(* Обяснение на фазите на риска : виж глава 16)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1. Описание на мерките за първа помощ**

Контакт с очите :	Ако субстанцията попадне в очите, изплакнете незабавно с вода обилно Потърсете съвет от лекар
Контакт с кожата :	Съблечете незабавно замърсените дрехи и напръскайте засегнатата кожа обилно с вода. След това измийте със сапун и вода Потърсете съвет от лекар
Вдишване :	Пазете на чист въздух, на топло и в покой. Потърсете лекарска помощ ако настъпят нездравни симптоми
Поглъщане :	Поглъщане е малко вероятно При поглъщане не предизвиквайте повръщане поради риск от всмукване от белите дробове. Ако заподозрете всмукване, потърсете незабавно лекарска помощ

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Вдишване :	Прекомерно вдишване на изпарения на разтворителя може да доведе до гадене, главоболия и замаяност.
Поглъщане :	След повръщане на погълнатия продукт е вероятно да се получи всмукване в белите дробове. Разтворителят може да предизвика



Име на продукта : R 20
Реф.№.: BDS000511_26_20110921
Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
Замества: AB56410

	химическа пневмония. Симптоми : болки в гърлото, стомашна болка, гадене, повръщане
Контакт с кожата :	Дразни кожата Симптоми : зачервяване и болка
Контакт с очите :	Може да предизвиква дразнене. Симптоми : зачервяване и болка

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Общ съвет : Ако се почувствате зле, потърсете съвет от лекар (покажете етикета където е възможно)
Ако симптомите се задържат, потърсете лекар

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

пяна, въглероден двуокис или сух фактор

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Аерозолите могат да избухнат ако достигнат температура над 50°C
Образува рискови продукти при разлагане
CO, CO2
HF може да се образува в условия на пожар

5.3. Съвети за пожарникарите

Охлаждайте изложения на огън контейнер(и) като ги пръскате с вода
При пожар не вдишвайте пушека

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Изгасете всички източници на възпламеняване
Осигурете подходящо проветряване.
Носете предпазни дрехи и ръкавици

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Не допускайте изтичане в канализацията или речни корита

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Попийте разсипаното с подходящ инертен материал

6.4. Позоваване на други раздели



Име на продукта : R 20
 Реф.№.: BDS000511_26_20110921
 Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
 Замества: AB56410

За повече информация, вижте раздел 8

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Пазете от топлина и източници на възпламеняване.
 Вземете предпазни мерки срещу статичен разряд
 Оборудването да се заземи
 Използвайте електрическо/проветриващо/осветително/.../оборудване, обезопасено срещу експлозия
 Използвайте само инструменти, които не предизвикват искри.
 Не вдишвайте аерозоли или изпарения.
 Осигурете подходящо проветряване.
 Избягвайте контакт с кожата и очите.
 Измийте грижливо след употреба.
 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Херметизиран контейнер: пазете от слънчева светлина и не излагайте на температури по-високи от 50°C.
 Пазете от деца.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Разделителни агенти

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Граници на излагане :

Опасна съставка	CAS-nr	метод	
ЕС установи ограничения за въздействие			
n-Пентан	109-66-0	TWA	1000 ppm
Въглероден диоксид	124-38-9	TWA	5000 ppm
Национално установени ограничения за въздействие, Bulgaria			
n-Пентан	109-66-0	TWA	1800 mg/m ³
		STEL	2250 mg/m ³
Въглероден диоксид	124-38-9	TWA	9000 mg/m ³

8.2. Контрол на експозицията

Контролни процедури : Осигурете подходящо проветряване.
 Пазете от топлина и източници на възпламеняване.
 Вземете предпазни мерки срещу статичен разряд



Име на продукта :	R 20	Дата на производство :	21.09.11 Version : 1.0
Реф.№.:	BDS000511_26_20110921	Замества:	AB56410

Лична защита :	Вземете предпазни мерки за избягване на контакт с кожата и очите при боравене с продукта. Осигурете подходящо проветряване.
вдишване :	При недостатъчно проветряване, носете подходящо дихателно оборудване. Респиратор за пречистване на въздуха, оборудван с патрон с органичен газ/пари (тип А или АХ)
ръце и кожа :	Носете подходящи предпазни ръкавици (нитрил)
очи :	Носете предпазни очила.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид: физическо състояние:	Течност под налягане.
цвят :	безцветно.
мирис:	разтворител.
pH :	неприложим.
Точка и обхват на кипене:	40-65 °C
Точка на искрене :	< 0 °C
Степен на изпаряване :	няма налични.
Граници на излагане : горна граница :	няма налични.
долна граница :	няма налични.
Налягане на изпаренията :	няма налични.
Относителна плътност :	0.675 g/cm ³ (@ 20°C).
Разтворимост във вода :	Неразтворимо във вода
Самовъзпламеняване :	> 200 °C
Вискозитет :	няма налични.

9.2. Друга информация

VOС: blank

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Няма рискови реакции, когато се използва по предназначение

10.2. Химична стабилност

Стабилно

10.3. Възможност за опасни реакции



Име на продукта : R 20
Реф.№.: BDS000511_26_20110921
Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
Замества: AB56410

Няма рискови реакции, когато се използва по предназначение

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Избягвайте прегряване

10.5. Несъвместими материали

Силен оксидиращ агент

10.6. Опасни продукти на разпадане

CO, CO2
HF може да се образува в условия на пожар

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Вдишване :	Вдишване на изпарения на разтворителя може да доведе до гадене, главоболия и замаяност
Поглъщане :	След повръщане на погълнатия продукт е вероятно да се получи всмукване в белите дробове. Разтворителят може да предизвика химическа пневмония.
Контакт с кожата :	Дразни кожата
Контакт с очите :	Може да предизвика дразнене.

Токсикологични данни :

Не е налична информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.

Екотоксикологични данни:

Не е налична информация

12.2. Устойчивост и разградимост

Няма данни от експерименти



Име на продукта : R 20
Реф.№.: BDS000511_26_20110921
Дата на производство : 21.09.11 Version : 1.0
Замества: AB56410

12.3. Биоакмулираща способност

Няма данни от експерименти

12.4. Преносимост в почвата

Неразтворимо във вода

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма информация

12.6. Други неблагоприятни ефекти**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците****13.1. Методи за третиране на отпадъци**

Продукт : Настоящият материал и неговият контейнер следва да се изхвърлят по безопасен начин.
Не изхвърляйте в канали или в природата, а в упълномощени за целта пунктове за събиране на отпадъци.

Замърсена опаковка : Изхвърлянето на отпадъци следва да е съобразено с местното, държавно или национално законодателство.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**14.1. Номер по списъка на ООН**

UN-номер : 1950

14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

Клас: 2.1
ADR/RID - Класификационен код: 5F

14.4. Опаковъчна група

Packing group: неприложимо

14.5. Опасности за околната среда

Име на продукта :	R 20	Дата на производство :	21.09.11 Version : 1.0
Реф.№.:	BDS000511_26_20110921	Замества:	AB56410

ADR/RID - Опасно за околната среда:	Да
IMDG - Замърсява морската вода:	Воден замърсител
IATA/ICAO - Опасно за околната среда:	Да

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

ADR/RID - Tunnelcode:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

неприложим.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Информационният лист за безопасност е съставен в съответствие с настоящите европейски изисквания. Дир. 2013/10/ЕС, 2008/47/ЕС поправка на директива 75/324/ЕЕС за аерозолните диспенсери. ЕС-директива 99/45/ЕС Разпоредба (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Не е налична информация

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

*Обяснение на дефинициите за рисковете:	R11: Високо възпламенимо. R12: Крайно възпламеним. R38: Дразни кожата. R65: Вредно: Възможно е да увреди белия дроб при поглъщане. R66: Многократно излагане може да причини сухота и напукване на кожата. R67: Изпаренията могат да причинят сънливост и замаяност. R51/53: Отровено за водните организми, може да предизвика дългосрочно отрицателно въздействие на водната околна среда.
*Предупреждение за опасност	H225 : Силно запалими течност и пари. H280 : Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване. H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.



Име на продукта :	R 20	Дата на производство :	21.09.11 Version : 1.0
Реф.Nr.:	BDS000511_26_20110921	Замества:	AB56410

H411 : Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Този продукт трябва да се съхранява, претоварва и използва в съответствие с добрите промишлени хигиенни практики и съобразно всяка законова регулация. Съдържащата се тук информация се основава на сегашното ниво на нашите познания и е предназначена да опише нашите продукти от гледна точка на изискванията за безопасност. Тя не гарантира никакви специфични качества. Извън честното договаряне с цел проучване, изследване и преразглеждане на рисковете за здравето, безопасността и околната среда, никаква част от тези документи не може да бъде възпроизведена под каквато и да било форма без писменото съгласие на CRC.

